

MANUALE D'USO
MACINACAFFÈ

IT

USER MANUAL
COFFEE GRINDER

EN

MANUEL DE L'UTILISATEUR
MOULIN À CAFÉ

FR

GEBRAUCHSANLEITUNG
KAFFEEMÜHLE

DE

GEBRUIKSAANWIJZING
KOFFIEMOLEN

NL

MANUAL DE USO
MOLINILLO DE CAFÉ

ES

MANUAL DE USO
MOINHO DE CAFÉ

PT

BRUKSANVISNING
KAFFEKVARN

SV

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
КОФЕМОЛКА

RU

BRUGSANVISNING
KAFFEKVÆRN

DA

INSTRUKCJA OBSŁUGI
MŁYNEK DO KAWY

PL

KÄYTTÖOHJE
KAHVIMYLLY

FI

BRUKSANVISNING
KAFFEKVERN

NO

كتيب الاستخدام
مطحنة القهوة

AR

smeg

Consigliamo di leggere attentamente questo manuale, che riporta tutte le indicazioni per mantenere inalterate le qualità estetiche e funzionali dell'apparecchio acquistato.

Per ulteriori informazioni sul prodotto: www.smeg.com

We advise you to read this manual carefully, as it contains all the instructions for managing the appliance's aesthetic and functional qualities.

For further information on the product: www.smeg.com

Nous conseillons de lire attentivement ce manuel, qui comprend toutes les indications pour maintenir inaltérées les qualités esthétiques et fonctionnelles de l'appareil acheté.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur le produit : www.smeg.com

Wir empfehlen, dieses Handbuch, das alle Anweisungen enthält, um die Qualität des erworbenen Geräts, was das Aussehen und die Funktionalität betrifft, zu erhalten, sorgfältig zu lesen.

Für weitere Informationen zum Erzeugnis: www.smeg.com

We adviseren om deze handleiding aandachtig door te lezen. Ze bevat aanwijzingen die nodig zijn om de esthetische en functionele eigenschappen van het gekochte apparaat intact te houden.

Bezoek voor meer informatie over het product: www.smeg.com

Aconsejamos leer atentamente este manual que contiene todas las indicaciones para mantener inalterada la calidad estética y funcional del aparato adquirido.

Más información sobre el producto en: www.smeg.com

Aconselhamos que leia atentamente este manual, que refere todas as indicações para manter inalteradas as qualidades estéticas e funcionais do aparelho comprado.

Para mais informações sobre o produto: www.smeg.com

Vi rekommenderar att ni noga läser denna handbok som anger alla de nödvändiga anvisningarna för att bibehålla den inköpta apparatens utseende och funktioner.

För mer information om produkten: www.smeg.com

Мы рекомендуем вам внимательно прочитать данное руководство, в котором приводятся все указания, необходимые для поддержания неизменными эстетических и функциональных свойств приобретенного прибора.

Дополнительную информацию об изделии можно получить на сайте: www.smeg.com

Vi anbefaler, at du nøje læser denne vejledning, som indeholder alle anvisninger til at holde det købte apparat i perfekt funktionsmæssig og æstetisk stand.

For yderligere informationer om produktet: www.smeg.com

Zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, która zawiera wszystkie wskazania dla utrzymania jakości estetyki i funkcjonalności zakupionego urządzenia.

Dalsze informacje dotyczące produktu znajdują się na stronie: www.smeg.com

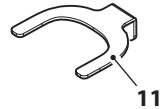
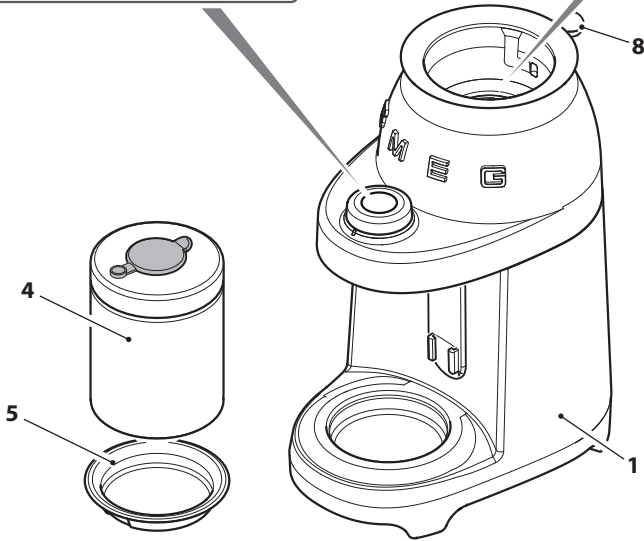
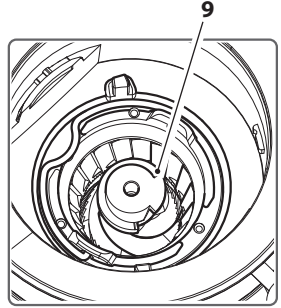
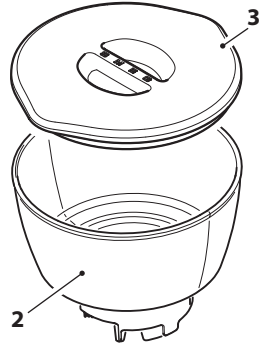
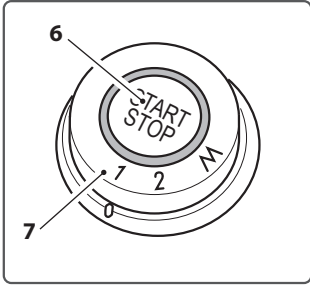
Lue tämä käyttöopas huolellisesti. Ohjeita noudattamalla taataan laitteen oikeaoppinen ylläpito ja sen ominaisuuksien säilyvyys. Tuoteeseen liittyvät lisätiedot löytyvät osoitteesta www.smeg.com

Vi anbefaler at du leser denne brukerveiledningen grundig, da den inneholder alle indikasjonjer for å bevare de estetiske og funksjonelle kvalitetene til produktet du har kjønt.

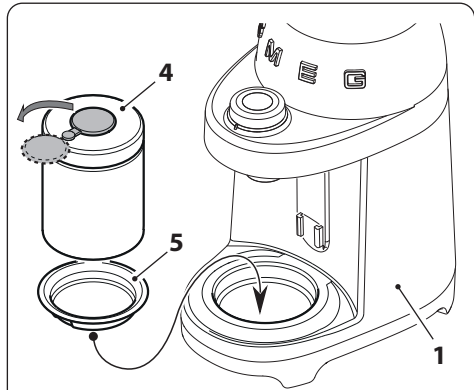
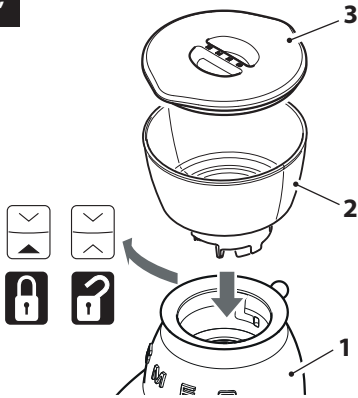
For ytterligere informasjon om produktet: www.smeg.com

نصح بقراءة هذا الكتيب بعناية حيث يضم جميع التعليمات التي تضمن الحفاظ على الخصائص الجمالية والوظيفية للمنتج الذي قمت بشرائه.
للمزيد من المعلومات عن الشئج برجاء زيارة www.smeg.com

"A"

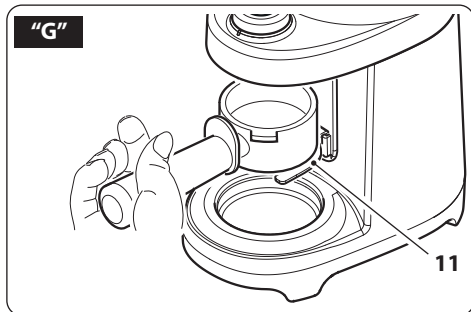
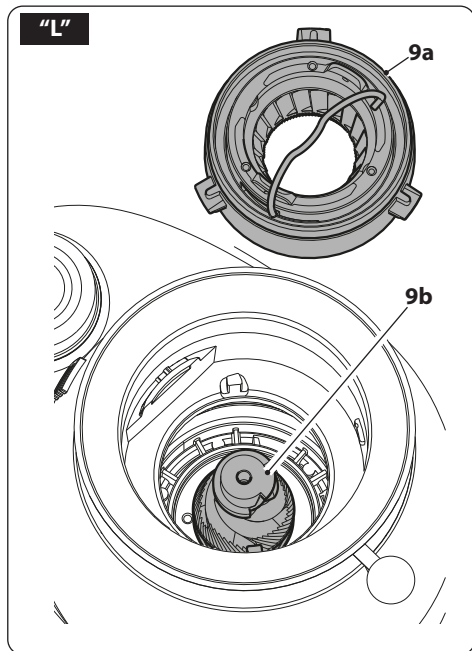
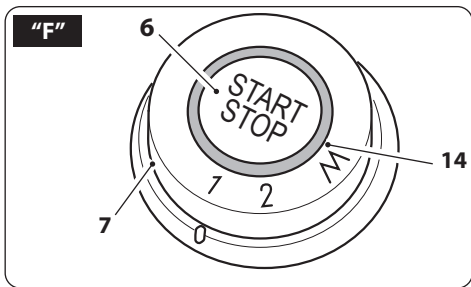
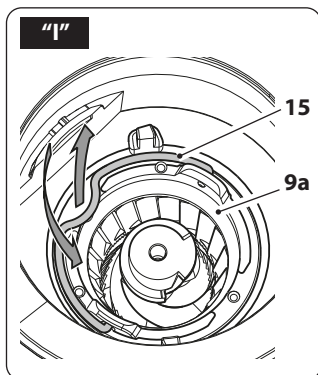
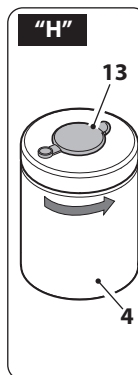
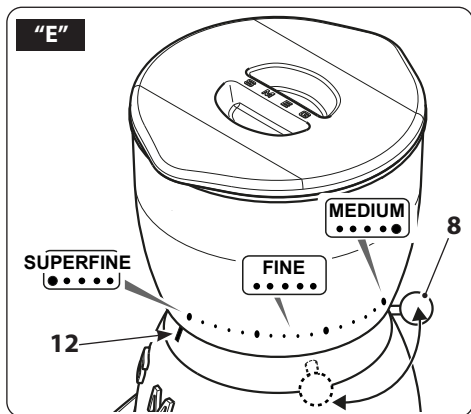
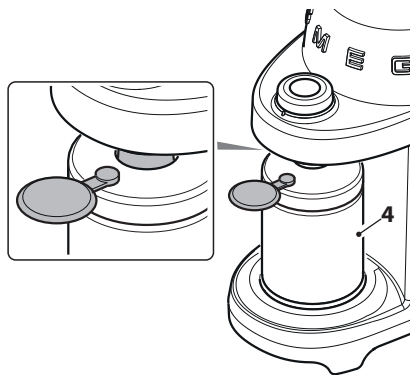
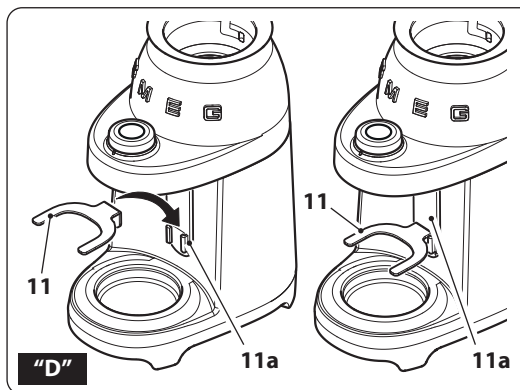


"B"



"C"





**Informazioni importanti per l'utente / Important information for the user
Informations importantes pour l'utilisateur / Wichtige Informationen für den Benutzer
Belangrijke informatie voor de gebruiker / Información importante para el usuario
Informações importantes para o utilizador / Viktig information for användaren
Важная информация для пользователя / Vigtig information til brugeren
Ważne informacje dla użytkownika / Tärkeitä tietoja käyttäjälle
Viktig informasjon for brukere / معلومات هامة للمستخدم**

** Avvertenze / Instructions / Avertissements / Hinweise / Waarschuwingen / Advertencias / Advertências /
Varningar / Меры предосторожности / Advarsler / Ostrzeżenia / Varoitus / Advarsler / تحذيرات**

Informazioni generali su questo manuale d'uso, di sicurezza e per lo smaltimento finale / General information on this user manual, on safety and final disposal / Informations générales sur ce manuel d'utilisation, sur la sécurité et sur l'élimination définitive de l'appareil / Allgemeine Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung, zur Sicherheit und die endgültige Entsorgung / Algemene informatie over deze handleiding, veiligheidsinstructies en uiteindelijke verwerking / Información general del manual relativa al uso, la seguridad y la eliminación final / Informações gerais sobre este manual do utilizador, segurança e para a eliminação final / Allmän information om denna bruksanvisning, om säkerhet och för sluttligt bortskaffande / Обшая информация о данном руководстве по эксплуатации, безопасности и окончательной утилизации / Generelle oplysninger om denne betjenings- og sikkerhedsvejledning samt endelig bortskaffelse / Ogólne informacje dotyczące użytkowania, bezpieczeństwa i użycia / Käyttöohjeita, turvallisuutta ja käytöstä poistoa koskevat yleisetiedot / Generell informasjon om denne brukerveiledningen, sikkerhet og endelig kassering av produktet / معلومات عامة عن دليل استخدام هذا الجهاز وسلامة استخدامه وكيفية التخلص عن الجهاز بشكل نهائي

** Descrizione / Description / Description / Beschreibung / Beschrijving / Descripción / Descrição / Beskrivning /
Описание / Beskrivelse / Opis / Kuvaus / Beskrivelse / الوصف**


Descrizione dell'apparecchio / Appliance description / Description de l'appareil / Beschreibung des Geräts / Omschrijving van het apparaat / Descripción del aparato / Descrição do aparelho / Beskrivning av apparaten / Beskrivelse af apparatet / Opis urządzenia / Laitteen kuvaus / Beskrivelse av apparatet / وصف الجهاز

** Uso / Use / Utilisation / Gebrauch / Gebruik / Uso / Utilização / Användning / Использование / Anvendelse /
Użytkowanie / Käyttö / Bruk / الاستعمال**

Informazioni sull'uso dell'apparecchio / Information on using your appliance / Informations sur l'utilisation de l'appareil / Informationen zum Gebrauch des Geräts / Informatie over het gebruik van het apparaat / Información sobre el uso del aparato / Informações sobre a utilização do aparelho / Information om användning av apparaten / Информация об использовании прибора / Oplysninger om brug af apparatet / Informacje dotyczące użytkowania urządzenia / Laitteistoa koskevat käyttöohjeet / Informasjon om bruken av apparatet / معلومات عن استخدام الجهاز

** Pulizia e manutenzione / Cleaning and care / Nettoyage et entretien / Reinigung und Wartung /
Reiniging en onderhoud / Limpeza y mantenimiento / Limpeza e manutenção / Rengöring och underhåll /
Чистка и техническое обслуживание / Rengøring og vedligeholdelse / Czyszczenie i konserwacja /
Puhdistus ja hoito / Rengjøring og vedlikehold / التنظيف والصيانة**

Informazioni per la corretta pulizia e manutenzione dell'apparecchio / Information for proper cleaning and maintenance of the appliance / Informations pour un nettoyage et un entretien corrects de l'appareil / Informationen zur ordnungsgemäßen Reinigung und Wartung des Geräts / Informatie voor de juiste wijze van reiniging en onderhoud van het apparaat / Información sobre la limpieza y el mantenimiento correctos del aparato / Informações para a limpeza e manutenção corretas do aparelho / Information för korrekt rengöring och underhåll av apparaten / Информация по корректной очистке и техобслуживанию прибора / Oplysninger om korrekt rengøring og vedligeholdelse af apparatet / Informacje dotyczące prawidłowego czyszczenia i konserwacji urządzenia / Laitteiston oikeaa puhdistusta ja huoltoa koskevat tiedot / Informasjon for korrekt rengjøring og vedlikehold av apparatet / معلومات لتنظيف وصيانة الجهاز بشكل صحيح

** Avvertenza di sicurezza / Safety instructions / Signes de sécurité / Sicherheitshinweise /
Veiligheidswaarschuwingen / Advertencia de seguridad / Advertências de segurança / Säkerhetsvarning /
Предупреждение о безопасности / Sikkerhedsanvisninger / Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa /
Turvallisuuteen liittyvät varoitukset / Sikkerhetsadvarsler / تحذير للسلامة**

** Informazione / Information / Information / Information / Informatie / Información / Informação /
Information / Информация / Information / Informacja / Tietoja / Informasjon / معلومات**

** Suggestimento / Advice / Conseil / Empfehlungen / Aanbeveling / Sugerencia / Sugestões / Råd /
Рекомендация / Forslag / Porada / Neuvo / Forslag / اقتراحات**



Scansiona il QR code per un accesso rapido al portale My Smeg Assistant
Scan the QR code for a quick access to the portal My Smeg Assistant
Scannez le code QR pour accéder rapidement au portail My Smeg Assistant
Scannen Sie den QR-Code für einen schnellen Zugriff auf das Portal My Smeg Assistant
Scan de QR-code voor snelle toegang tot de portal Mijn Smeg Assistant
Escanee el código QR para acceder rápidamente al portal My Smeg Assistant
Digitalizar o código QR para um acesso rápido ao portal My Smeg Assistant
Skanna QR-koden för snabb åtkomst till portalen My Smeg Assistant
Отсканируйте QR-код для быстрого доступа к portalу My Smeg Assistant
Scan QR-koden for at få hurtig adgang til portalen My Smeg Assistant
Zeskanuj kod QR, aby uzyskać szybki dostęp do portalu My Smeg Assistant
Skannaa QR-koodi, niin pääset nopeasti portaaliin My Smeg Assistant
Skann QR-koden for rask tilgang til portalen My Smeg Assistant

امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا للوصول السريع إلى بوابة My Smeg Assistant

NOTES

A series of horizontal dotted lines for taking notes, starting below the 'NOTES' header and extending to the bottom of the page.

Il costruttore si riserva di apportare senza preavviso tutte le modifiche che riterrà utili al miglioramento dei propri prodotti. Le illustrazioni e le descrizioni contenute in questo manuale non sono quindi impegnative ed hanno solo valore indicativo.

The manufacturer reserves the right to make any changes deemed useful for improvement of its products without prior notice. The illustrations and descriptions contained in this manual are therefore not binding and are merely indicative.

Le fabricant se réserve la faculté d'apporter, sans préavis, toutes les modifications qu'il jugera utiles pour l'amélioration de ses produits. Les illustrations et les descriptions figurant dans ce manuel ne sont pas contraignantes et n'ont qu'une valeur indicative.

Der Hersteller behält sich vor, ohne vorherige Benachrichtigung alle Änderungen vorzunehmen, die er zur Verbesserung seiner Produkte für nützlich erachtet. Die in diesem Handbuch enthaltenen Illustrationen und Beschreibungen sind daher unverbindlich und dienen nur zur Veranschaulichung.

De fabrikant behoudt zich het recht voor zonder waarschuwing alle wijzigingen aan te brengen die hij nodig acht om zijn producten te verbeteren. De afbeeldingen en de beschrijvingen die aanwezig zijn in deze handleiding zijn niet bindend, en hebben enkel een aanduidende waarde.

El fabricante se reserva el derecho a aportar sin aviso previo todas las modificaciones que considere útiles para la mejora de sus propios productos. Las ilustraciones y las descripciones contenidas en este manual no comprometen, por tanto, al fabricante y tienen un valor meramente indicativo.

O fabricante reserva-se o direito de efetuar, sem aviso prévio, qualquer modificação que vise o melhoramento dos respetivos produtos. As ilustrações e descrições contidas neste manual, não são, por isso, vinculativas e possuem apenas valor indicativo.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att genomföra alla de ändringar som anses nödvändiga för att förbättra de egna produkterna utan att meddela detta i förväg. De illustrationer och beskrivningar som finns i denna bruksanvisning är vägledande och därmed inte bindande.

Производитель оставляет за собой право вносить без предупреждения все изменения, которые посчитает полезными для улучшения собственной продукции. Рисунки и описания, содержащиеся в данном Руководстве по эксплуатации, не имеют обязательств и имеют ознакомительный характер.

Producenten forbeholder sig retten til at foretage eventuelle ændringer, der anses for at være en forbedring af det oprindelige produkt, uden forudgående varsel. Illustrationer og beskrivelser i denne betjeningsvejledning er derfor ikke bindende og kun vejledende.

Producent zastrzega sobie prawo do nanoszenia, bez uprzedniego powiadomienia, wszelkich zmian, które uzna za przydatne w celu ulepszenia swoich produktów. Rysunki i opisy zawarte w niniejszej instrukcji nie są zobowiązujące i mają charakter poglądowy.

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden tehdä ohjeisiin mielestään tarpeellisia muutoksia ilman ennakoilmoitusta. Tässä oppaassa olevat kuvat ja piirrookset eivät näin ollen ole sitovia, vaan ne annetaan vain viitteellisessä mielessä.

Produsenten forbeholder seg rett til endringer på sine produkter grunnet tekniske fremskritt, uten forutgående varsel. Illustrasjonene og beskrivelsene i denne bruksanvisningen er derfor ikke bindende og skal kun betraktes som retningsgivende.

”تحتفظ جهة التصنيع لنفسها بالحق في القيام بجميع التعديلات التي تراها مناسبة لتحسين منتجاتها دون إنذار مسبق. ولذلك، لا تعتبر الرسوم التوضيحية والأوصاف الواردة في هذا الدليل ملزمة وإنما ذات قيمة إرشادية فقط“



SÉCURITÉ

Mises en garde fondamentales pour la sécurité.

Dans la mesure où l'appareil fonctionne avec du courant électrique, il est indispensable de respecter les mises en garde de sécurité suivantes :

- Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.
- S'assurer que la prise secteur utilisée est toujours parfaitement accessible permettant, le cas échéant, de débrancher immédiatement l'appareil.
- Si l'on veut débrancher la fiche de la prise, saisir directement la fiche. Ne jamais tirer le cordon car il pourrait s'endommager.
- En cas de panne de l'appareil, ne pas essayer de le réparer.
Éteindre l'appareil, débrancher la fiche de la prise et s'adresser à l'Assistance Technique Smeg.
- En cas de dégâts à la fiche ou au cordon d'alimentation, les faire remplacer uniquement par l'Assistance Technique, afin de prévenir tout risque.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.
- Attention : avant le nettoyage, débrancher la fiche.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation pendre de la table ou de toute autre surface, et ne pas le laisser entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil pendant plus de 90 secondes consécutives. Laisser l'appareil refroidir pendant environ 15 minutes avant de le réutiliser.

Conserver le matériel de l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé) hors de portée des enfants.

- Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.
- Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité des plaques de cuisson électriques ou à gaz, ou dans un four surchauffé.
- Vérifier qu'il n'y ait pas de corps étrangers à l'intérieur du moulin à café.
- Éteindre l'appareil et le débrancher avant de changer les accessoires ou de s'approcher des pièces qui se déplacent au cours de l'utilisation.

Branchement de l'appareil

Attention ! S'assurer que la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent à celles indiquées sur la plaque de données au fond de l'appareil.

Brancher l'appareil uniquement à une prise de courant installée dans les règles de l'art avec un débit minimal de 10A et dotée d'une mise à la terre efficace.

En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, faire remplacer la prise par une autre d'un type approprié, par un personnel qualifié.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants.
- Tenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- L'appareil peut être utilisé par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou avec un manque



Mises en garde

d'expérience et de connaissance si elles sont surveillées ou formées au sujet de l'utilisation sûre de l'appareil par un responsable de leur sécurité et si elles sont conscientes des risques liés.

- Débrancher l'appareil de la prise de courant avant toutes les opérations de montage, démontage et nettoyage.

Utilisation conforme à la destination

- L'appareil est destiné à être utilisé dans des utilisations domestiques et similaires :
 - par les employés dans l'espace cuisine des magasins, dans les bureaux et autres environnements de travail ;
 - dans les chambres d'hôtes et les gîtes ruraux ;
 - par les clients dans les hôtels, les motels et les locaux résidentiels.
- D'autres utilisations, comme dans les restaurants, les bars et cafétérias, sont inappropriées.

Responsabilité du constructeur

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages subis par des personnes et des choses causés par :

- l'utilisation de l'appareil autre que celle prévue ;
- le manque de lecture du mode d'emploi ;
- l'altération même d'une seule partie de l'appareil ;
- l'utilisation de pièces de rechange non originales ;
- le non-respect des consignes de sécurité.



Conserver soigneusement ces consignes. Si l'appareil devait être cédé à d'autres personnes, leur remettre également ces consignes d'utilisation.

MISE AU REBUT

Les appareils électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.



Les appareils portant ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/EU. Tous les appareils électriques et électroniques usagés doivent être mis au rebut séparément des déchets ménagers, en les apportant aux centres prévus par l'État. En éliminant correctement l'appareil hors d'usage, les dommages à l'environnement et les risques pour la santé des personnes sont évités. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination de l'appareil hors d'usage, s'adresser à l'administration municipale, au bureau d'élimination et au magasin où l'appareil a été acheté.



DESCRIPTION DE L'APPAREIL (Fig. A)

- 1 Base du moteur
- 2 Réservoir à grains de café (350 g)
- 3 Couvercle du réservoir à grains de café
- 4 Réservoir à café moulu avec couvercle.
- 5 Plateau de support du réservoir
- 6 Bouton START/STOP
- 7 Bouton de sélection des fonctions de mouture
- 8 Levier de réglage du niveau de mouture
- 9 Moulin
- 10 Pinceau de nettoyage.
- 11 Fourchette de support du porte-filtre

PLAQUE D'IDENTIFICATION

La plaque d'identification comporte les données techniques, le numéro de série et le marquage. La plaque d'identification ne doit jamais être enlevée.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION (Fig. A)

- Déballez soigneusement l'appareil et retirez tous les matériaux d'emballage et les étiquettes promotionnelles.
- Laver tous les composants, à l'exception de la base du moteur (1) et du moulin (9), avec de l'eau chaude et un détergent ordinaire pour la vaisselle. Rincer abondamment et sécher les composants avant de les utiliser.



Le moulin ne doit jamais être lavé et doit être toujours sec. Nettoyer le moulin avec le pinceau de nettoyage fourni ou avec une brosse à poils durs.



Avant toute utilisation, vérifiez que tous les composants sont intacts et ne sont pas fissurés.

MONTAGE DES COMPOSANTS (Fig. B-C-D)

- Positionner le réservoir (2) sur la base du moteur (1) en faisant correspondre les deux entailles de référence « \vee \wedge » placées sur le côté gauche du corps du moteur (1). Puis tourner le réservoir (2) dans le sens horaire jusqu'à faire correspondre les deux indications « \vee » « \blacktriangle ».
- Placer le couvercle (3) sur le réservoir (2) et appuyer vers le bas.
- Placer le plateau (5) sur la base du moteur (1) de façon à l'encasturer.
- Placer la fourchette de support du porte-filtre (11) dans le logement correspondant (11a).
- Ouvrir le bouchon en silicone du réservoir du café moulu (4) ; si l'on veut le placer sur le plateau (5) enlever la fourche de support du porte-filtre (11).
- S'assurer que le cône distributeur en caoutchouc est centré dans le trou du couvercle du réservoir (4) comme sur la Fig. D.



Commandes / Utilisation

DESCRIPTION DES COMMANDES (Fig. E-F)

Levier de réglage de la mouture (8)

L'appareil est muni d'un levier (8) qui permet de régler le niveau de mouture adapté à ses utilisations :

SUPERFINE	Mouture superfine
FINE	Mouture fine
MEDIUM	Mouture moyenne

Déplacer le levier pour faire correspondre l'indicateur (12) avec le niveau de mouture désiré.



Pour utiliser la machine à café EMC02 il est conseillé de régler le moulin à café sur le réglage « SUPERFINE ».

Bouton de sélection de la quantité de mouture (7)

L'appareil est doté de 2 fonctions prédéfinies et d'une fonction manuelle, qui peuvent être sélectionnées grâce au bouton (7).

Chaque fonction correspond à une quantité prédéfinie de café moulu.

Icône bouton	Quantité
1	Mouture pour Espresso simple
2	Mouture pour Espresso double
M	Fonction manuelle

La fonction Manuelle (M) peut être utilisée à volonté avec n'importe quel niveau de mouture.

UTILISATION (Fig. A-E-F-G-H)



S'assurer que le moulin supérieur (9a) est introduit et fixé dans son logement.

- Introduire la fiche dans la prise.
- Soulever le couvercle (3) et introduire les grains de café dans le réservoir (2).



Si la LED qui se trouve sur le bouton clignote, ceci signifie que l'appareil est en état d'erreur : le réservoir à grains est absent ou est introduit de manière erronée.

Moudre le café dans le réservoir (4)

- Placer le réservoir de poudre (4) sur le plateau (5), en ayant soin d'ouvrir le bouchon en silicone.
- Sélectionner le niveau de mouture désiré en plaçant l'indicateur (12) sur le degré souhaité.
- Sélectionner la quantité désirée en tournant le bouton (7) et en faisant correspondre l'indicateur rouge de la bague avec le programme désiré.
- Appuyer sur le bouton START/STOP (6) pour démarrer la mouture. Pour tous les programmes prédéfinis, la mouture terminera automatiquement à l'exception de la fonction manuelle (M).
- A la fin de la mouture, enlever le réservoir (4) de l'appareil.
- Pour prélever le café moulu du réservoir (4) il faut l'ouvrir en tournant le couvercle (13) dans le sens anti-horaire et l'enlever.



Description / Utilisation



Moudre le café en quantité appropriée, s'assurer que la poudre de café est inférieure au marquage du niveau maximum du réservoir de la poudre.



Durant la modalité de fonctionnement manuel (M) rester à proximité du moulin à café : il faut appuyer à nouveau sur START/STOP pour terminer la mouture. S'assurer d'interrompre la mouture avant que la poudre de café dépasse le marquage de niveau maximum du réservoir de la poudre.



Une fois moulu, le café peut perdre rapidement son arôme. Pour des résultats excellents, utiliser la poudre de café immédiatement après la mouture. Conserver le réservoir de la poudre dans un lieu obscur, frais et sec. S'assurer que le niveau de la poudre à café est inférieur au marquage maximum du réservoir et que le couvercle du réservoir est bien fermé et vissé.

Moudre le café dans le porte-filtre pour café expresso (Fig. D)

- Placer la fourchette de support du porte-filtre (11) dans l'encastrement correspondant (11a).
- Placer ensuite un porte-filtre quelconque sous le cône de distribution.
- Sélectionner le niveau de mouture.
- Sélectionner le programme « 1 » ou le programme « 2 » selon la fonction désirée.

- Appuyer sur le bouton START/STOP (6) pour démarrer la mouture. Pour tous les programmes prédéfinis la mouture terminera automatiquement.
- A la fin de la mouture enlever le porte-filtre.



Le porte-filtre n'est pas fourni.



Si le temps de fonctionnement de la mouture manuelle dépasse le délai de sécurité programmé (90 secondes) le moteur s'arrête automatiquement.



Durant la phase de mouture ne pas tourner le bouton (7) d'un programme à l'autre et ne pas déplacer le levier (8) de sélection du grain.



Si l'on désire programmer un niveau de mouture plus fin que celui qui est utilisé actuellement, il est hautement recommandé d'enlever le moulin et de le nettoyer en retirant les éventuels grains résiduels avant de procéder à une nouvelle mouture. Pour enlever le moulin, voir la section NETTOYAGE ET ENTRETIEN.



Un système de blocage des grains permet de soulever le réservoir (2) de la base du moteur (1) en toute sécurité en évitant que les grains sortent.



Le moulin à café est doté de la fonction d'extinction automatique (standby) en cas de non-utilisation après 90 secondes. Pour réactiver le produit, appuyer sur le bouton START/STOP.



TEMPS DE MOUTURE

(Fig. E-F)

Les fonctions prévoient des paramètres prédéfinis de distribution du café moulu. Toutefois, selon les goûts personnels, il est possible d'augmenter ou de diminuer la quantité prédéfinie de café moulu, en personnalisant les différentes fonctions.

Personnaliser la quantité de mouture pour le café expresso

- S'assurer que l'indicateur (12) de la mouture est placé à un niveau de mouture approprié pour le café expresso (SUPERFINE).
- Tourner le bouton (7) sur « 1 ».
- Appuyer sur le bouton START/STOP (6) pour démarrer la mouture et le maintenir enfoncé pendant le temps désiré, durant la phase de programmation la bague (14) clignote.
- En lâchant le bouton la mouture s'arrête, la bague cesse de clignoter et le nouveau paramètre est mémorisé.



Répéter la même procédure pour personnaliser la quantité de mouture, pour un double expresso, en tournant le bouton (7) sur « 2 ».

Réinitialisation des valeurs d'usine

Pour réinitialiser les valeurs d'usine :

- Tourner le bouton (7) sur le programme « M ».
- Appuyer sur le bouton START/STOP (6) et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes. La bague (14) clignote 5 fois en indiquant que toutes les valeurs d'usine ont été réinitialisées.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

(Fig. A-H-I-L)

- S'assurer que le réservoir à grains (2) est vide, puis actionner le mode manuel (12) pour éliminer les résidus de café du moulin.



Avant d'effectuer les opérations de nettoyage suivantes, débrancher TOUJOURS la fiche de la prise de courant.

Ne jamais immerger la base du moteur (1) dans l'eau ou d'autres liquides.

- Retirer le réservoir (2) en le tournant dans le sens anti-horaire.
- Retirer les éventuels grains de café présents dans le moulin à l'aide du pinceau de nettoyage (10) fourni.
- Soulever le manche (15) et tourner le moulin supérieur (9a) dans le sens anti-horaire pour le décrocher et l'enlever.



- Nettoyer le moulin supérieur (9a) et le moulin inférieur (9b) et la cavité de sortie du café avec un pinceau à poils dur ou le pinceau de nettoyage (10) fourni.
- Remonter le moulin supérieur (9a) en faisant correspondre les deux encoches « √ » « ^ » et le tourner dans le sens horaire pour le fixer « √ » « ▲ ».
- Le réservoir à grains et le café moulu (2,4), le couvercle (3), et le plateau (5) peuvent être lavés avec de l'eau tiède et du détergent neutre.
- La base de moteur (1) peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon humide en évitant l'utilisation de détergents ou de matériels abrasifs.



Nettoyage et entretien

Que faire si...

Problème	Causes possibles	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche n'est pas branchée.	Brancher la fiche.
	Le réservoir à grains de café n'est pas introduit correctement.	Contrôler que le réservoir à grains est introduit correctement sur la base du moteur.
	La protection thermique du moteur s'est activée automatiquement après 90 secondes de fonctionnement continu.	Attendre (environ 15 minutes) le rétablissement de la protection thermique.
La Led sur le bouton clignote.	Le réservoir à grains de café n'est pas introduit correctement.	Contrôler que le réservoir à grains est introduit correctement sur la base du moteur. Pour monter le réservoir à grains, voir le paragraphe Montage des Composants.
L'appareil s'arrête durant le fonctionnement.	La protection thermique du moteur s'est activée automatiquement après 90 secondes de fonctionnement continu.	Attendre (environ 15 minutes) le rétablissement de la protection thermique.
L'appareil fonctionne mais le café moulu ne sort pas.	Absence des grains de café dans le réservoir correspondant.	Procéder au chargement des grains à café.
	Le moulu est bloqué.	Ôter le moulin et vérifier que rien ne bloque la rotation.
Le réglage du niveau de mouture est incorrect ou difficile à atteindre.	Il manque la partie supérieure du moulin (9a).	Introduire et fixer le moulin supérieur (9a) dans son logement.
	Moulins usagés.	Remplacer les moulins en apportant l'appareil à un centre de service agréé.



Si le problème n'a pas été résolu ou pour d'autres types de défauts, contacter le service d'assistance de votre zone.